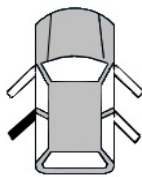


**Ford FOCUS 1998 -> 2004**  
**Ford FOCUS SW 1998 -> 2004**

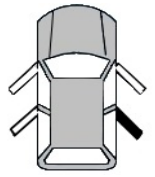
(\*)

SOLO MECANISMO  
MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR  
APENAS O MECANISMO

O.E. ref. 1331606



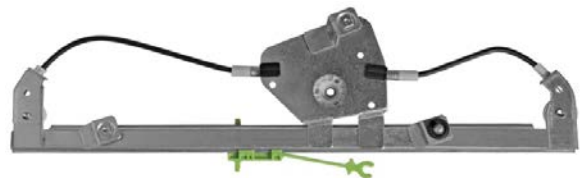
O.E. ref. 1331605



(O.E.)

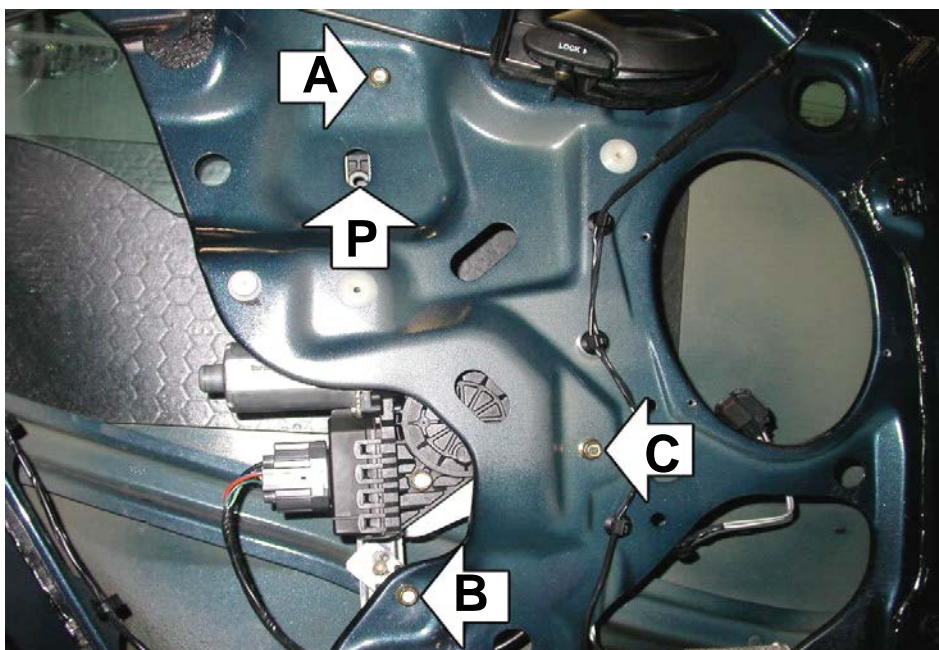


(\*)



Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting  
Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem





### **ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Desmontar el motor original del elevavinas a reemplazar y montarlo sobre el nuevo elevavinas; utilizar las piezas de accesorios suministradas
- 2) Posicionar el nuevo mecanismo sobre el panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B - C
- 3) Bajar el cristal hacia los soportes del elevavinas y fijarlo en el punto P
- 4) Realizar las conexiones eléctricas

*NOTA: Después de sustituir el elevavinas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.*

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

### **GB** HOW TO FIX IT

- 1) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator; use the accessory part supplied
- 2) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A - B - C
- 3) Lower the window into the window plate and block it into position P
- 4) Wire as per wiring diagram

*PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window*

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

### **F** INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau; utiliser l'accessoire fourni
- 2) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A - B - C
- 3) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur le point P
- 4) Effectuer les liaisons électriques

*ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture*

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

### **P** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Retire o motor original do elevador a substituir e aplique-o no novo; utilize o acessório fornecido
- 2) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos A - B - C
- 3) Baixe o vidro para dentro da placa e bloqueia-o nos pontos P
- 4) Conectar os fios conforme diagrama

*ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão*

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições